

Кисельков А.И., Сизов Б.Н.

*ГНПБ им. К.Д. Ушинского,
Москва, Россия*

Автоматизация библиотечных процессов в ГНПБ им. К.Д. Ушинского на основе ППП CDS/ISIS

В настоящее время в Государственной научной педагогической библиотеке (ГНПБ) им. К.Д. Ушинского проводится опытная эксплуатация автоматизированной библиотечной системы. На сегодняшний день при помощи автоматизированной системы обрабатывается полный объем поступающих в библиотеку документов, включая отечественные и иностранные монографии, многотомные и продолжающиеся издания, авторефераты, диссертации в форме научного доклада, сборники статей, а также проводится полная аналитическая роспись статей из отечественных и иностранных сборников и журналов. При этом в электронный каталог поступает следующая информация: полное библиографическое описание, инвентарные номера всех экземпляров, расстановочный шифр, индексы библиотечно-библиографической классификации и аннотации.

Издания индексируются предметными кодами ГРНТИ и ББК, а также соединенными с ГРНТИ кодами УДК. Применение указанных рубрикаторов и таблиц согласует систематизацию информационной базы с распространенными в российских учреждениях образования правилами систематизации литературы и информации. С целью выполнения требований международных стандартов в систематизации литературы в библиотеке создана электронная версия тезауруса МБП ЮНЕСКО по образованию. Планируется аннотирование на двух языках с переводом названий изданий.

Основные принципы, соблюдаемые при создании информационной базы библиотеки на электронных носителях: единоразовый ввод информации и многократное ее использование и тиражирование.

Обработка всех документов выполняется посредством действующей в библиотеке локальной компьютерной сети, объединяющей все технологические этапы работы с книгой с момента поступления в библиотеку до постановки ее на полку, а именно: комплектование, каталогизацию и систематизацию отечественной и иностранной литературы.

Информация по аналитической росписи статей из отечественных и иностранных сборников и журналов заносится в компьютеры, не включенные в локальную сеть. Информация через дискеты передается в базу данных статей, находящуюся на читательском сервере. В дальнейшем планируется подключение читательского сервера к локальной сети.

При этом в автоматическом режиме верстаются и издаются указатели, на бумажные носители выводятся листы инвентарной книги и все виды каталожных карточек (основных и добавочных) для поддержания систематического и алфавитных карточных каталогов и картотек статей.

Для реализации перечисленных выше технологических процессов библиотека располагает следующим оборудованием: компьютер, АРМ комплектатора (2), АРМ каталогизатора (4), АРМ индексатора (1), АРМ библиографа (4), Издательская система (1), Служебный сервер (1), Читательский сервер (1).

Электронный каталог делится на две основные базы данных: базу данных книг и базу данных статей из журналов и сборников.

За два месяца работы по новой технологии в электронный каталог было введено около 3500 записей, из них около 700 описаний статей.

Доступ читателей к электронному каталогу планируется организовать через рабочие станции, подключенные к читательскому серверу с участием сотрудников справочно-библиографического отдела. Использование информационной базы библиотеки институтами РАО, школами, гимназиями, лицеями будет реализована через модемную связь.

Автоматическая библиотечная технология построена на базе программного комплекса ISIS, распространяемого ЮНЕСКО, и специализированных программ, созданных сотрудниками Государственной центральной научной медицинской библиотеки. Внедрение этой системы потребовало адаптации программных средств к

технологии ГНПБ. Опытная эксплуатация помогла выявить основные недоработки внедряемой системы, часть из которых была устранена сотрудниками лаборатории автоматизации ГНПБ в ходе внедрения, а также основные перспективы развития автоматизированной системы и перехода библиотеки на автоматизированную технологию.

Можно выделить следующие основные этапы внедрения автоматизированной технологии:

1. Обработка всего потока документов, поступающих в библиотеку, с вводом полного библиографического описания.

2. Развитие лингвистических средств (тезауруса, ББК и ГРНТИ).

3. Использование тезауруса МБП ЮНЕСКО, дополненного национальной терминологией, при систематизации всего потока документов.

4. Подключение читательского сервера к локальной компьютерной сети. Создание локальной сети обслуживания читателей на базе читательского сервера и организация службы работы с читателями.

5. Формирование библиографических указателей в автоматизированном режиме.

6. Создание дополнительного комплекса сервисных программ, учитывающих специфику отечественного комплектования.

7. Создание двуязычного электронного каталога (перевод автора и заглавия с русского языка на английский и со всех иностранных языков на русский).

8. Аннотирование источников на двух языках (русском и английском) и ввод аннотаций в базу электронного каталога. Выгрузка аннотированных источников в базу данных "Электронного указателя" – программы для работы с тематическими базами данных, распространяемых библиотекой среди учреждений образования.

9. Создание каталога отечественной и иностранной периодики в формате ISIS.

10. Контроль за правильностью заполнения информационных баз, поддержание баз в актуальном состоянии.

Реализация вышеперечисленных этапов предполагает выполнение следующих мероприятий:

1. Оснащение библиотеки компьютерами для читательской сети (первый этап — 5 компьютеров), дополнительные компьютеры для индексирования изданий и ведения тезауруса (3 компьютера).

2. Развитие лингвистических средств (тезауруса и ББК), включая:

корректировку введенного в машину тезауруса: исправление ошибок ввода, перевод русских терминов на английский язык (в случае отсутствия перевода);

составление списка необходимых модификаторов, определение области их использования, перевод на английский язык;

пополнение тезауруса национальной педагогической терминологией, перевод национальных терминов на английский язык, установление необходимых связей и ограничительных помет;

создание электронной версии отраслевых таблиц ББК с предметным входом и использованием АПУ к таблицам;

приведение в соответствие индексов ББК с индексами УДК и кодами рубрикатора ГРНТИ;

разработка программы совместного индексирования кодами ББК, ГРНТИ, УДК;

выбор лингвистических средств и создание электронной версии таблиц ББК для непрофильной литературы.

Автоматизированная библиотечная система допускает обслуживание читателя в режиме удаленного доступа. При этом в зависимости от объема информационных баз и числа пользователей определяется сложность и ресурсы системы удаленной компьютерной связи. Как вариант простой реализации подобной системы (когда пользователей до 5 и обслуживание по сеансам) может быть соединение двух компьютеров через модемы и передача информационного файла с обслуживающего компьютера на компьютер пользователя. Более совершенный вариант возникает, когда пользователь, связавшись по модему с обслуживающим компьютером без перекачки информационной базы в диалоговом режиме, может выполнять операции поиска, сортировки, просмотра и выбора информации из всей базы данных библиотеки.

Сеансовый режим связи накладывает ограничение на пользователя в доступности для него информационной базы. При воплощении HOST-технологии это ограничение снимается. Пользова-

тель может в любое удобное время связаться с HOST-компьютером. При этом допускается варьирование количества подключенных к HOST-компьютеру и одновременно обслуживаемых телефонных номеров. Технические и программные средства допускают передачу через модем копии оригинала издания так, как это делается с помощью факса.

Включение библиотеки в системы электронной почты таких, как GLASSNET или RELCOM, будет гарантировать доступ читателя к информационным базам крупнейших международных центров, специализирующихся в педагогике.